

42. pag. 73

Verbali Balzan

# Fondazione Internazionale Premio E. Balzan - "Premio,,

20122 MILANO - Piazzetta U. Giordano, 4  
Tel. 76002212 - 76002976 - Telefax 76009457

---

n. 8817

Milano, 21 dicembre 1995

Illustre Presidente,

abbiamo il piacere di inviarLe copia dei verbali delle riunioni del Consiglio di Fondazione "Premio" del 12 settembre e del 24 ottobre 1995.

Con i nostri migliori saluti *ed*

*auguri di Buon Natale e Buon Anno!*

*Racalli*  
p (la Segreteria)

All. c.s.

S.E. Giovanni Colli  
Via Mercati, 40  
00197 ROMA

# Fondazione Internazionale Premio E. Balzan - "Premio,,

20122 MILANO - Piazzetta U. Giordano, 4

Tel. 76002212 - 76002976 - Telefax 76009457

---

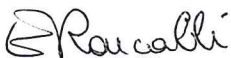
n. 8892

Milano, 23 febbraio 1996

Illustre Presidente,

abbiamo il piacere di inviarLe copia del verbale della riunione del Consiglio di Fondazione "Premio" del 24 novembre 1995.

Con i nostri migliori saluti

  
p (la Segreteria)

All. c.s.

S.E. Giovanni Colli  
Via Mercati, 40  
00197 ROMA

VERBALE DELLA SEDUTA DEL 16 NOVEMBRE 1994del Consiglio della Fondazione Internazionale Balzan "Premio"

Il 16 novembre 1994, alle ore 19.30, in una saletta riservata del "Le Grand Hotel", a Roma, Via Vittorio Emanuele Orlando 3, sono presenti i Signori:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| CESIDIO GUAZZARONI        | Presidente      |
| ADOLFO BERIA DI ARGENTINE | Vice Presidente |
| GIOVANNI BONALUMI         | Consigliere     |
| CAMILLO JELMINI           | Consigliere     |
| VITTORIO MATHIEU          | Consigliere     |

Assente giustificato il Consigliere Carlo Fontana.

E' presente il Segretario Generale, Dott. Francesca Merzagora Tedeschi.

La riunione è stata indetta dal Presidente con avviso di convocazione prot. n. 8403 del 12 ottobre 1994 con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Lettura e approvazione del verbale della seduta del 13 settembre 1994.
2. Comunicazioni della Presidenza.
3. Varie ed eventuali.

Dopo l'approvazione, da parte del Consiglio, dell'Ordine del Giorno proposto, si passa all'esame dei singoli punti di esso.

All'inizio della seduta il Consiglio unanime si compiace per l'ottima riuscita, sotto tutti i punti di vista, della cerimonia solenne per la proclamazione dei Premi Balzan 1994.

Sul n. 1 dell'O.d.G. il Consiglio approva il verbale della seduta



del 13 settembre 1994.

Sul n. 2 dell'O.d.G. il Presidente comunica:

- che è mancato il Prof. Jean-Baptiste Duroselle, Premio Balzan 1982 per le scienze sociali e membro del Comitato Generale Premi. A nome della Fondazione è stato espresso cordoglio alla famiglia ed è stato pubblicato un necrologio sul "Corriere della Sera";
- che quali nuovi membri del Consiglio della Fondazione "Fondo" sono stati cooptati il Vice Cancelliere della Confederazione Svizzera, Achille Casanova, ed il membro della Direzione del Credito Svizzero, Maria Casutt Dietrich;
- che una società inglese di produzione cinematografica, che sta girando un film sul "Lago di Lochness", ha chiesto l'autorizzazione a menzionare nel film un immaginario "Premio Balzan" per la zoologia. D'intesa con il Consiglio di Presidenza sono stati chiesti elementi più precisi di valutazione che non sono pervenuti.

Il Presidente comunica poi che la Dott. Francesca Merzagora Tedeschi ha inviato, in data 30 settembre 1994, una lettera di dimissioni dall'incarico di Segretario Generale. Data la motivazione "desiderio di dedicarmi maggiormente a partire dal nuovo anno alla mia famiglia", egli non ha creduto opportuno intervenire - come sarebbe stato vivissimo suo desiderio e, immagina, di tutto il Consiglio - per farla recedere. Occorre quindi, purtroppo, prenderne atto e cominciare a pensare alla sua sostituzione.

Intanto il Presidente, nel dare atto alla Dott. Merzagora del lavoro eccellente svolto e soprattutto dell'alto spirito che l'ha ispirato, propone al Consiglio, che approva unanimemente, di assegnarle una medaglia d'oro della Fondazione Internazionale Balzan da conse-

gnare, in una colazione in onore della Dott. Merzagora, in occasione della prossima riunione del Consiglio.

Sul n. 3 dell'O.d.G. il Consiglio ha un'ampia discussione sull'organizzazione di un prossimo incontro - informale - con il Comitato Generale Premi e con la presenza anche del Presidente del Consiglio di Fondazione della "Fondo".

Se ne ricordano i motivi principali (informazioni sul patrimonio, scelta delle materie premianti, nomina di nuovi membri del Comitato Generale Premi, etc.).

Si conclude stabilendo, intanto, una riunione a Lugano il 12 gennaio 1995, alle ore 11.30, del gruppo (Presidente, Vice Presidente, Consigliere Jelmini) incaricato dal Consiglio di compiere un esame preliminare del problema relativo alla nomina ed alla conferma dei membri del Comitato Generale Premi.

La prossima riunione del Consiglio sarà preparatoria per l'incontro informale con il Comitato Generale Premi.

La riunione ha termine alle ore 20.40 e la prossima seduta è fissata, a Milano, nella sede della Fondazione, per il giorno 25 gennaio 1995, alle ore 11.00.

IL SEGRETARIO:

*Franco Pella*

IL PRESIDENTE:

*Lesidio Guatón*

VERBALE DELLA SEDUTA DEL 25 GENNAIO 1995

del Consiglio della Fondazione Internazionale Balzan - "Premio"

Il 25 gennaio 1995, alle ore 11.00, a Milano, nella sede della Fondazione Internazionale Balzan "Premio", in Piazzetta Umberto Giordano 4, sono presenti i Signori:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| CESIDIO GUAZZARONI        | Presidente      |
| ADOLFO BERIA DI ARGENTINE | Vice Presidente |
| GIOVANNI BONALUMI         | Consigliere     |
| CARLO FONTANA             | Consigliere     |
| CAMILLO JELMINI           | Consigliere     |
| VITTORIO MATHIEU          | Consigliere     |

Funge da Segretario il Consigliere Giovanni Bonalumi.

La riunione è stata indetta dal Presidente con avviso di convocazione prot. n. 8477 del 2 dicembre 1994 con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Lettura e approvazione del verbale della seduta del 16 novembre 1994.
2. Comunicazioni della Presidenza.
3. Proposta di riconferma di due membri del Comitato Generale Premi.
4. Contatti della Fondazione con i mezzi di comunicazione di massa.
5. Ordinamento della Fondazione.
6. Organizzazione del Segretariato Generale.
7. Incontro informale con il Comitato Generale Premi.
8. Varie ed eventuali.

Il Consiglio approva l'Ordine del Giorno proposto e, su richiesta del Presidente, decide di spostare al penultimo punto la discussione su "Contatti della Fondazione con i mezzi di comunicazione di massa". Si passa, poi, all'esame dei singoli punti dell'Ordine del Giorno.



Sul n.1 dell'O.d.G. il Consiglio approva il verbale della seduta del 16 novembre 1994.

Sul n. 2 dell'O.d.G. il Presidente informa dell'invio, a nome del Consiglio, di telegrammi:

- al Prof. Carlo Bo in occasione del conferimento del "Premio Internazionale Nuova Antologia";
- al Prof. Giorgio Salvini in occasione della nomina a Ministro dell'Università e della Ricerca scientifica e tecnologica.

Il Presidente riferisce poi sulla richiesta del Presidente del Consiglio della "Fondo" di poter disporre, per regolarità formale, prima del 1° gennaio di ciascun anno (e non solo al mese di marzo) del bilancio preventivo per l'anno successivo. Il Consiglio si dichiara d'accordo nell'approvare - a partire dal prossimo mese di novembre (e, in seguito, a novembre di ciascun anno) - delle "Linee di previsione di bilancio".

Sul n. 3 dell'O.d.G. il Consiglio unanime, su richiesta del Comitato Generale Premi, riconferma per altri 6 anni, come membri dello stesso Comitato, il Prof. Alfred Pletscher ed il Prof. Jean Starobinski.

Sul punto n. 5 dell'O.d.G. il Presidente riferisce al Consiglio sulle conclusioni raggiunte - nella riunione di Lugano del 12 gennaio scorso - dal gruppo (Presidente, Vice Presidente, Consigliere Jelmini) appositamente nominato a tal scopo dal Consiglio e ne illustra le motivazioni. Dopo ampia discussione, con la partecipazione di tutti i presenti, il Consiglio approva unanimemente la seguente formulazione del suo orientamento:

"Il Consiglio, nell'esprimere ancora una volta il suo grande apprezzamento e la sua viva riconoscenza per tutta l'attività che il Comitato Generale Premi ha svolto e continuerà a svolgere nell'interesse della sempre maggiore affermazione della "Fondazione Internazionale Balzan" nel mondo della cultura internazionale, ritiene opportuno formulare una modifica dello Statuto vigente per fissare un ulteriore criterio obiettivo e costante per assicurare, anche in avvenire, un continuo rinnovo del Comitato Generale Premi.

Ciò anche per consentire il necessario tempestivo adattamento al mutare della realtà culturale, scientifica ed artistica.

Il Consiglio pertanto si propone di modificare l'art. 13 dello Statuto, comma terzo, nel modo seguente: "I membri del Comitato Generale Premi durano in carica 6 anni dalla data delle rispettive nomine e possono essere riconfermati per altri 6 anni. Dopo la scadenza di questi due mandati non sono immediatamente rieleggibili (per la durata di un mandato)".

D'altra parte il Consiglio della Fondazione Internazionale Balzan, assolutamente consapevole dell'estrema importanza del contributo fino ad ora reso dal Comitato Generale Premi sotto l'illuminata guida del Senatore a vita Carlo Bo che tanti successi ha acquisito alla Fondazione, ha ritenuto di prevedere la seguente norma transitoria che permetterà di conservare ancora per un congruo periodo la collaborazione degli attuali componenti del Comitato Generale Premi: "All'atto dell'entrata in vigore del nuovo Statuto, i membri del Comitato Generale Premi rimangono in carica per 6 anni indipendentemente dal decorso dei rispettivi mandati. Alla scadenza dei 6 anni si applica per ciascuno di essi il nuovo Statuto".

Il Consiglio incarica il Presidente di darne subito comunicazione al Presidente del Comitato Generale Premi per conoscerne il pensiero al riguardo.

Sul n. 6 dell'O.d.G. il Presidente comunica che la Dott.ssa Francesca Merzagora Tedeschi, aderendo alle pressioni pervenute da parte del Consiglio di Fondazione e del Comitato Generale Premi, sarebbe disposta a svolgere nel futuro le funzioni di Segretario Generale ma con mansioni ridotte e orario ridotto, in modo da poter far fronte anche ai suoi maggiori impegni familiari.

Il Consiglio si rallegra molto per questa nuova disponibilità della Dott.ssa Merzagora e incarica il Presidente di svolgere tutti gli opportuni passi per realizzarla con formale contratto.

Il Presidente, successivamente, anche a nome del Comitato di Presidenza, propone che in questa occasione sia particolarmente opportuno dare un particolare riconoscimento, formale e sostanziale (con consistente aumento dello stipendio mensile), alla Sig.ra Suzanne Werder, che costituisce un elemento fondamentale del Segretariato. Un premio di incoraggiamento meritano anche, data la crescente mole di lavoro del Segretariato cui devono far fronte, la Sig.na Elena Roncalli ed il Sig. Ferruccio Campaner.

Il Consiglio approva unanimemente questa proposta e lascia al Presidente di stabilire i singoli importi di aumento di stipendio sulla base dei risparmi che si potranno ora realizzare nella spesa globale per tutto il personale del Segretariato Generale.

Sul n. 7 dell'O.d.G. il Consiglio si dichiara d'accordo per avere il 12 maggio 1995 un incontro informale con il Comitato Generale Pre-

mi sui vari argomenti che interessano la piena e continua cooperazione reciproca.

A questo incontro sarà invitato anche il Presidente del Consiglio di Fondazione della "Fondo".

Sul n. 4 dell'O.d.G. il Presidente illustra i termini essenziali nei quali si pone il problema di una più ampia diffusione, attraverso i mezzi di comunicazione di massa, dell'attività della Fondazione.

In pratica occorre anzitutto decidere quale somma massima annuale si ritiene possibile ed opportuno impegnare a tale scopo e quali strumenti particolari (agenzie, ufficio stampa, ecc.) utilizzare.

A seguito della discussione intervenuta al riguardo si decide per ora di incaricare:

- i Consiglieri Bonalumi e Jelmini di elaborare delle proposte per l'azione al riguardo soprattutto in Svizzera, anche da parte della Fondazione "Fondo";
- il Presidente di contattare Achille Casanova e Ugo Ronfani perchè, a loro volta, elaborino al più presto un programma di proposte per istituire un "Premio degli Amici Balzan" da assegnare annualmente al miglior articolo pubblicato dalla stampa sulla Fondazione e sui Premi Balzan.

Sul n. 8 dell'O.d.G. non vi sono stati argomenti di discussione.

La riunione termina alle ore 13.15 e la prossima seduta è fissata a Milano, nella sede della Fondazione, per il giorno 23 marzo 1995, alle ore 11.00.

IL SEGRETARIO:

IL PRESIDENTE:

VERBALE DELLA SEDUTA DEL 12 SETTEMBRE 1995del Consiglio della Fondazione Internazionale Balzan-"Premio"

Il 12 settembre 1995, alle ore 11.00, nella sede della Fondazione Internazionale Balzan - "Premio", in P.tta Umberto Giordano 4, a Milano, sono presenti i Signori:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| CESIDIO GUAZZARONI        | Presidente      |
| ADOLFO BERIA DI ARGENTINE | Vice Presidente |
| GIOVANNI BONALUMI         | Consigliere     |
| CAMILLO JELMINI           | Consigliere     |
| VITTORIO MATHIEU          | Consigliere     |

Assente giustificato il Consigliere Carlo Fontana.

Funge da Segretario il Consigliere Mathieu.

La riunione è stata indetta dal Presidente con avviso di convocazione prot. n. 8639 del 5 luglio 1995 con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Lettura e approvazione del verbale della seduta del 12 maggio 1995.
2. Comunicazioni della Presidenza.
3. Parere del Presidente del Comitato Generale Premi circa l'eventuale modifica dell'art. 13 dello Statuto.
4. Nomina del delegato del Governo italiano.
5. Segretario Generale.
6. Varie ed eventuali.

Dopo l'approvazione, da parte del Consiglio, dell'Ordine del Giorno proposto, si passa all'esame dei singoli punti di esso.

Sul n. 1 dell'O.d.G. il Consiglio approva il verbale della seduta del 12 maggio 1995.

Sul n. 2 dell'O.d.G. il Presidente informa che:

- ha inviato un telegramma di rallegramenti, anche a nome del Consiglio, al Prof. Pletscher, membro del Comitato Generale Premi, cui è stato conferito recentemente il Premio Marcel Benoist;
- ci è stato regolarmente restituito il quadro di G. Toma "Educande al coro" che era stato prestato, per l'esposizione, all'Associazione Festival dei Due Mondi di Spoleto.

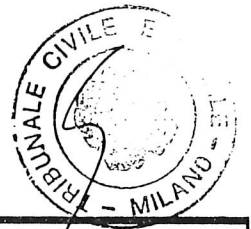
Sul n. 3 dell'O.d.G. il Consiglio, dopo ampia discussione, ritiene opportuno predisporre una lettera di risposta al Presidente del Comitato Generale Premi.

Sul n. 4 dell'O.d.G. il Presidente propone, ed il Consiglio unanimemente approva, di proporre fin d'ora al Ministro degli Affari Esteri la conferma, quale Delegato del Governo, del Dott. Carlo Fontana, il cui mandato scade il prossimo 23 gennaio.

Sul n. 5 dell'O.d.G. il Presidente presenta, con parere favorevole, la candidatura a Segretario Generale, a tempo parziale, della Signora Pirkko Peltonen Rognoni e ne illustra i particolari requisiti.

Il Consiglio, dopo breve discussione, su proposta del Consigliere Jelmini, decide di rinviare alla prossima seduta ogni decisione al riguardo.





Sul n. 6 dell'O.d.G. non vi sono problemi da esaminare.

La riunione ha termine alle ore 12.15. La prossima seduta è fissata, a Milano, nella sede della Fondazione, per martedì 24 ottobre 1995, alle ore 11.30.

IL SEGRETARIO:

IL PRESIDENTE:

*Leidino Guazzaroni*



VERBALE DELLA SEDUTA DEL 24 OTTOBRE 1995

del Consiglio della Fondazione Internazionale Balzan - "Premio"

Il 24 Ottobre 1995, alle ore 11.45, nella sede della Fondazione Internazionale Balzan-"Premio", in P.tta Umberto Giordano 4, a Milano, sono presenti i Signori:

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| CESIDIO GUAZZARONI        | Presidente      |
| ADOLFO BERIA DI ARGENTINE | Vice Presidente |
| GIOVANNI BONALUMI         | Consigliere     |
| CARLO FONTANA             | Consigliere     |
| CAMILLO JELMINI           | Consigliere     |

Assente giustificato il Consigliere Vittorio Mathieu.

E' presente la Signora Suzanne Werder con funzioni di Segretario del Consiglio di Fondazione.

La riunione è stata indetta dal Presidente con avviso di convocazione prot. n. 8673 del 18 settembre 1995 e successiva modifica con lettera del 25.09.95, prot. n. 8682 con il seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. Lettura e approvazione del verbale della seduta del 12 settembre 1995.
2. Comunicazioni della Presidenza.
3. Segretario Generale.
4. Lettera al Presidente del Comitato Generale Premi circa l'eventuale modifica dell'art. 13 dello Statuto.
5. Relazione (Casanova-Ronfani) sulle eventuali possibili iniziative per promuovere l'interessamento dei giornalisti alla Fondazione Internazionale Balzan.
6. Eventuale modifica dell'art. 7 dello Statuto per quanto concerne la composizione del Consiglio di Fondazione - "Premio".





7. Varie ed eventuali.

Dopo l'approvazione, da parte del Consiglio, dell'Ordine del Giorno proposto, si passa all'esame dei singoli punti di esso.

Sul n. 1 dell'O.d.G. il Consiglio approva il verbale della seduta del 12 settembre 1995.

Sul n. 2 dell'O.d.G. il Presidente comunica che da parte del Presidente della Repubblica e del Ministro degli Affari Esteri (Susanna Agnelli) sono pervenuti i ringraziamenti, per le comunicazioni loro effettuate circa i Premi Balzan 1995, e i rallegramenti per i Premiati.

Anche i Premiati hanno fatto pervenire la loro accettazione e la assicurazione ad essere presenti alla cerimonia di Berna. Per ragioni di salute il Prof. Cipolla non potrà intervenire ma sarà rappresentato dalla moglie e da un suo allievo.

In seguito il Presidente informa:

- della richiesta della Prof.ssa Renata Brogginì di essere autorizzata dalla Fondazione a consultare presso l'Archivio Federale a Berna il "Personaldossier" relativo ad Eugenio Balzan per documentarsi sull'azione da lui svolta a favore degli antifascisti italiani in Svizzera;
- dell'analoga richiesta di Stefano Parise di pubblicare il carteggio intercorso tra la Fondazione Internazionale Balzan e il compositore Giorgio Federico Ghedini.

Egli propone di rispondere affermativamente ed il Consiglio con-



corda.

Successivamente il Presidente riferisce circa il desiderio espresso dai Revisori dei Conti di essere invitati (con spese a carico della Fondazione) alla solenne cerimonia della premiazione annuale e il Consiglio si esprime favorevolmente all'accoglimento di questo desiderio.

Infine il Presidente propone di invitare a Berna, sempre a carico della Fondazione, anche il Dott. Ugo Ronfani che in questi ultimi tempi è stato più volte da noi consultato in materia di pubblicità e che ha fatto un servizio sulle reti estere della RAI-TV sul Premio Balzan. Il Consiglio si dichiara d'accordo.

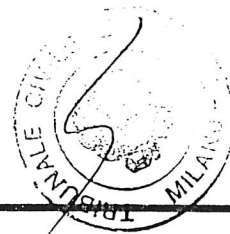
A questo punto la Signora Werder esce dalla sala della riunione.

Sul n. 3 dell'O.d.G. il Presidente ripropone la candidatura a Segretario Generale, con un contratto di collaborazione coordinata e continuativa, della Signora Pirkko Peltonen Rognoni. Egli ricorda le modalità di ricerca attraverso le quali è giunto a tale scelta e le particolari qualificazioni della candidata nonché tutte le predisposizioni adottate per consentire ch'essa possa svolgere al massimo i suoi compiti assicurando altresì che non intervenga alcuna turbativa nell'ottimo funzionamento del Segretariato nella sua attuale composizione.

Dopo un'ampia ed approfondita discussione cui partecipano tutti i presenti il Consiglio decide:

- di nominare come Segretario Generale della Fondazione Balzan "Premio" la Dott.ssa Pirkko Peltonen Rognoni, con un contratto di collaborazione coordinata e continuativa, e con la retribuzione annuale di Lit. 60.000.000 (sessanta milioni) al lordo delle ritenute





di legge;

- di promuovere, anche per la remunerazione, al livello "quadro" la Signora Suzanne Werder;
- di incaricare la stessa Signora Werder di presentare un progetto razionale di ripartizione dettagliata dei compiti di lavoro affidati a ciascun membro del Segretariato;
- di considerare favorevolmente, ove se ne rivelasse la necessità, l'assunzione eventuale di un altro elemento, di primo impiego, per compiti ausiliari.

Alla fine dell'esame di questo punto dell'O.d.G. la Signora Werder rientra nella sala.

Sul n. 4 dell'O.d.G. il Consiglio approva il testo della lettera predisposta dal Presidente ed inviata, preventivamente, in visione a ciascun membro del Consiglio, con un'aggiunta finale.

Sul n. 5 dell'O.d.G. il Consiglio, dopo aver preso conoscenza delle osservazioni confidenziali fatte presenti a Zurigo dal Relatore Casanova, decide di soprassedere ad ogni iniziativa al riguardo ed esprime una sua preferenza, nel perseguire l'obiettivo dell'interessamento multimediale all'attività della Fondazione, nell'utilizzazione, piuttosto, di idonee manifestazioni culturali.

Sul n. 6 dell'O.d.G. il Consiglio prende atto dell'appunto giuridico di base predisposto dal Vice Presidente, esamina alcuni elementi di fatto e rinvia il prosieguo della discussione al riguardo alla prossima seduta.



Sul n. 7 dell'O.d.G. il Presidente riferisce al Consiglio, che ne prende atto con interesse, circa l'iniziativa del Dott. Ugo Ronfani per un'eventuale manifestazione teatrale sulla base di uno degli scritti del Prof. Carlo M. Cipolla, Premio Balzan 1995 per la storia economica ("Le leggi fondamentali della stupidità umana").

La riunione ha termine alle ore 13.40. La prossima seduta è fissata, a Berna, alle ore 16.00, nella saletta "Lafayette" dell'Hotel Bellevue-Palace, per il giorno 24 novembre 1995.

IL SEGRETARIO:

*Susanne Wacker*

IL PRESIDENTE:

*Leandro Cusi Zanni*

